

Aluminium veilig- heidshuishoudtrap

Échelle en aluminium

Aluminium-Sicherheitsleiter



Nederlands	02
Français	19
Deutsch	35

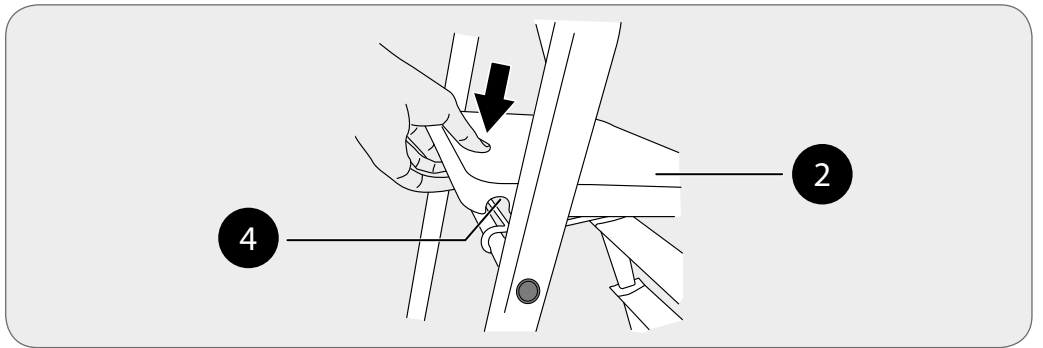
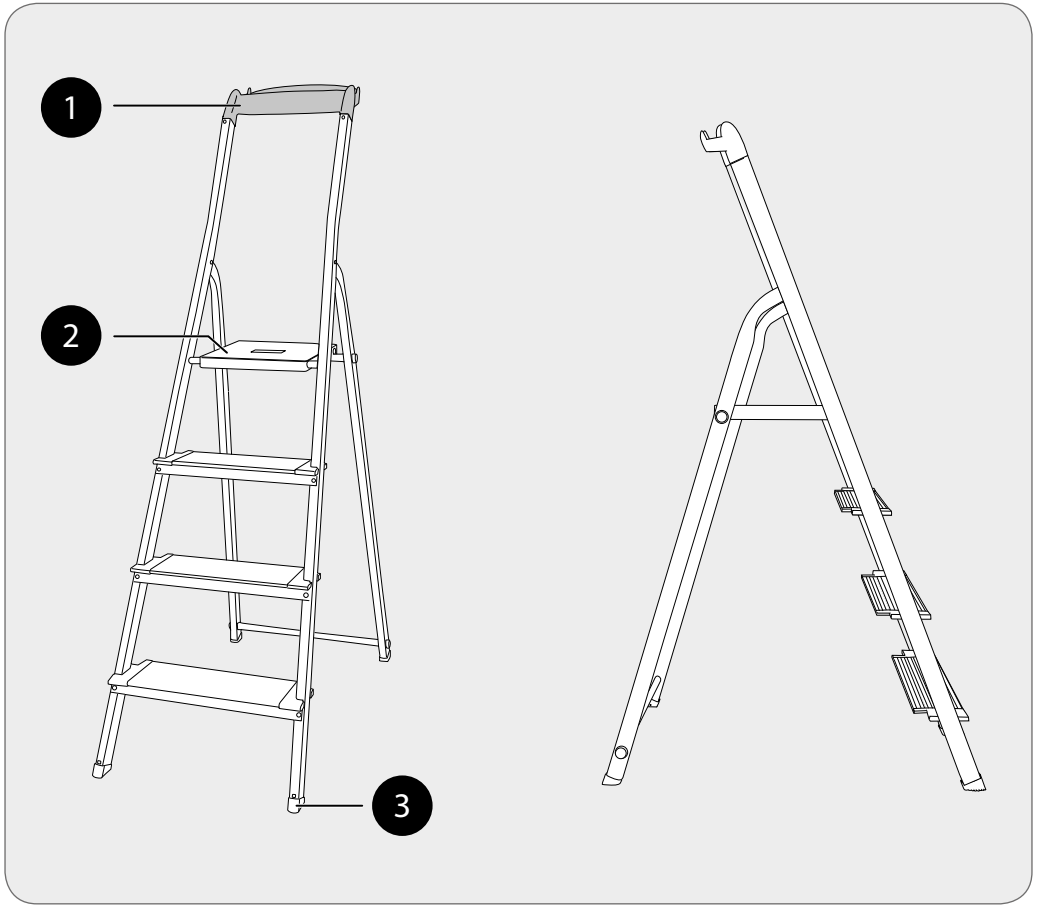
5 jaar/ans/Jahre
**GARANTIE/GARANTIE/
GARANTIE**

KLANTENSERVICE · SERVICE CLIENTS · KUNDENSERVICE
☎ 0800 26333
Gratis hotline / Hotline gratuite / Kostenfreie Hotline
💻 www.hvs-leitern.com / askunden@jlu.de
Art.-nr.: 3578 28/06/2019

GEBRUIKSAANWIJZING | MODE D'EMPLOI | GEBRAUCHSANLEITUNG

Art.-nr. Hailo-Werk 8884-201
28/06/2019
Art.-nr. 3578

Leveringspakket/productonderdelen	4
Algemeen	4
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren	4
Verklaring van symbolen	4
Veiligheid	7
Reglementair gebruik	7
Veiligheidsinstructies	7
Veiligheidshuishoudtrap en leveringspakket controleren	11
Gebruik	12
Reiniging en onderhoud	12
Bewaring en transport	13
Oorzaken van ongevallen	14
Technische gegevens	15
Verwijdering	16
Verpakking verwijderen	16
Veiligheidshuishoudtrap afvoeren	16
Controlelijst	17



Leveringspakket/ productonderdelen

- 1 Werkplank
- 2 Platform
- 3 Trapladdervoet, 4x
- 4 Vergrendeling

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij deze aluminium veiligheidshuishoudtrap (hierna uitsluitend "veiligheidshuishoudtrap" genoemd). Ze bevat belangrijke informatie over de veiligheid en de hantering.

Lees grondig de gebruiksaanwijzing en vooral de veiligheidsinstructies alvorens de huishoudtrap te gebruiken. De niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige letsels of schade aan de veiligheidshuishoudtrap.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie van kracht zijn. Gelieve in het buitenland de richtlijnen en wetten van het desbetreffende land na te leven.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige inzage. Als u de huishoudtrap aan derden geeft, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing mee.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen en signalwoorden worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op de huishoudtrap of op de verpakking.



Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met een gematigde risicograad, dat, als het niet wordt vermeden, de dood of een ernstige verwonding tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor eventuele materiële schade.



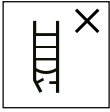
Waarschuwing: Val van de veiligheidshuishoudtrap.



Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over de hantering of het gebruik.



Gebruiksaanwijzing naleven.



Veiligheidshuishoustrap na levering controleren. Kijk de veiligheidshuishoustrap voor elk gebruik na op beschadigingen en veilig gebruik. Gebruik een beschadigde veiligheidshuishoustrap niet.



Maximale nuttige last.



Gebruik de veiligheidshuishoustrap niet op een oneffen of onstabiele ondergrond.



Vermijd het zijwaarts naar buiten leunen.



Plaats de veiligheidshuishoustrap niet op een vuile ondergrond.



Maximaal aantal gebruikers.



Stap de veiligheidshuishoustrap slechts op of af als uw blik gericht is op de veiligheidshuishoustrap.



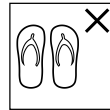
Houd u goed vast wanneer u de veiligheidshuishoustrap opklimt, afdaald of er werkzaamheden op uitvoert. Neem andere veiligheidsmaatregelen wanneer dit niet mogelijk is.



Vermijd werkzaamheden die een zijlingse belasting op ladders veroorzaken, bijv. zijlings boren door vaste materialen.



Draag bij gebruik van een veiligheidshuishoustrap geen uitrusting die zwaar of storend is.



Draag geschikte schoenen als u op de veiligheidshuishoustrap klimt.



Gebruik de veiligheidshuishoustrap niet bij lichamelijke beperkingen. Bepaalde gezondheidstoestanden, de inname van medicatie, misbruik van alcohol of drugs kunnen bij het gebruik van de veiligheidshuishoustrap een gevaar voor de veiligheid opleveren.



Waarschuwing, kans op een elektrische schok! Stel alle risico's vast die ontstaan door elektrische materialen in het werkgebied, zoals bovengrondse hoogspanningskabels of andere vrijliggende elektrische materialen en gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet als er risico's bestaan door elektrische stroom.



Gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet als overbrugging.



Het zijwaarts wegstappen van de veiligheidshuishoudtrap naar een ander oppervlak is niet toegestaan.



Open de veiligheidshuishoudtrap volledig voor gebruik.



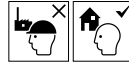
Gebruik de veiligheidshuishoudtrap alleen met bevestigd beveiligingssysteem.



Trapladders mogen niet worden gebruikt als aanlegladders, tenzij ze hiervoor werden ontworpen.



Betreed dit oppervlak niet.



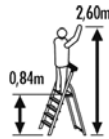
De veiligheidshuishoudtrap is niet geschikt voor commerciële doeleinden.



De technische gegevens hebben betrekking op een persoon die ongeveer 1,75 m groot is.



De veiligheidshuishoudtrap heeft 4 treden.



De hoogte van het hoogste betredingsvlak bedraagt 0,84 m.

De hoogst mogelijke werkhogte bedraagt 2,6 m.



De hoogte van de opgestelde veiligheidshuishoudtrap bedraagt 1,46 m.

De lengte van de dichtgeklapte veiligheidshuishoudtrap bedraagt 1,58 m.



De veiligheidshuishoudtrap weegt 4,8 kg.



Belast de werkplank met niet meer dan 10 kg.



Ga niet zitten op de werkplank.



Ga niet staan op de werkplank.

Veiligheid

Reglementair gebruik

De veiligheidshuishoudtrap werd uitsluitend ontworpen als opstaphulp voor een persoon en een maximale belasting van 150 kg. Ze kan worden gebruikt als trapladder.

De veiligheidshuishoudtrap is alleen bestemd voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Gebruik de veiligheidshuishoudtrap alleen op de manier die in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet regulier en kan leiden tot materiële schade of persoonlijke letsels. De veiligheidshuishoudtrap is geen speelgoed voor kinderen.

De fabrikant of handelaar is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier of verkeerd gebruik.

Veiligheidsinstructies



Verstikkingsgevaar!

Als kinderen kleine onderdelen of verpakkingsonderdelen inslikken of over het hoofd trekken, kunnen ze stikken.

- Houd kleine onderdelen en de verpakking buiten het bereik van kinderen.



Gevaar voor ernstige letsels!

Wanneer de veiligheidshuishoudtrap niet juist wordt gebruikt of gehanteerd, ontstaan risico's die kunnen leiden tot ernstige verwondingen of zelfs tot de dood.

- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap alleen als u in een goede gezondheidstoestand verkeert. Bepaalde gezondheidstoestanden, de inname van medicatie, misbruik van alcohol of drugs kunnen bij het gebruik van de veiligheidshuishoudtrap een verhoogde gevaar voor de veiligheid opleveren.
- Wanneer u ladders op dakdragers of in een vrachtwagen vervoert, moet u ervoor zorgen dat de ladders passend zijn bevestigd/aangebracht om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.
- Voorkom schade bij het transport van de veiligheidshuishoudtrap, bijv. door vaststijven om zeker te zijn

dat deze goed vastzit/bevestigd is.

- Controleer de veiligheidshuishoudtrap na levering en voor het eerste gebruik om de toestand en functie van elk onderdeel te bepalen.
- Controleer de veiligheidshuishoudtrap visueel op beschadiging en veilig gebruik aan het begin van elke werkdag waarop de veiligheidshuishoudtrap moet worden gebruikt.
- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet als deze is beschadigd.
- Gebruik voor onvermijdbare werkzaamheden onder elektrische spanning niet geleidende ladders.
- Zorg ervoor dat de veiligheidshuishoudtrap geschikt is voor de betreffende toepassing.
- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet wanneer hij vuil is, bijv. natte verf, vuil, olie of sneeuw.
- Voordat een veiligheidshuishoudtrap wordt gebruikt, moet een risicobeoordeling

worden uitgevoerd waarbij rekening wordt gehouden met de wetgeving in het land van gebruik.

- De veiligheidshuishoudtrap moet in de juiste opstelling worden opgesteld.
- Vergrendelsystemen, indien aanwezig, moeten vóór gebruik volledig worden vastgezet.
- De veiligheidshuishoudtrap moet op een vlak, horizontaal en onbeweeglijk oppervlak staan.
- De veiligheidshuishoudtrap mag nooit van bovenaf worden verplaatst.
- Wanneer de veiligheidshuishoudtrap op zijn plaats wordt gezet, moet rekening worden gehouden met het risico op een botsing, bijv. met voetgangers, voertuigen of deuren. Vergrendel deuren en ramen in het werkgebied, indien mogelijk, maar geen nooduitgangen.
- Controleer uw omgeving op gevarenbronnen zoals bovengrondse hoogspanningskabels of andere blootgestel-

de elektrische apparatuur.

- Plaats de veiligheidshuishoudtrap altijd op de voeten en niet op de trappen of treden.
- Plaats de veiligheidshuishoudtrap niet op gladde oppervlakken (bijv. ijs, kale oppervlakken of sterk verontreinigde vaste oppervlakken) tenzij aanvullende maatregelen worden genomen om te voorkomen dat de veiligheidshuishoudtrap slijt of dat de vuile zones voldoende schoon zijn.
- Overschrijd de nuttige last van de veiligheidshuishoudtrap zeker niet. Het maximale draagvermogen van de veiligheidshuishoudtrap is 150 kg.
- Leun niet te ver weg van de veiligheidshuishoudtrap wanneer u erop staat. U moet altijd met beide voeten stevig op dezelfde trede staan en uw buik (navel) tussen de ladderbomen houden.
- Klim nooit van de veiligheidshuishoudtrap op een

grotere hoogte zonder extra beveiliging. Bevestig de veiligheidshuishoudtrap of gebruik een geschikt systeem om de stabiliteit te garanderen.

- Gebruik de trapladder niet om naar een ander niveau te klimmen.
- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap alleen voor eenvoudige en korte werkzaamheden.
- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet voor werkzaamheden onder spanning. De veiligheidshuishoudtrap bestaat uit geleidend materiaal.
- Gebruik bij ongunstige weersomstandigheden de veiligheidshuishoudtrap niet buitenshuis, bijv. bij harde wind of storm.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met de veiligheidshuishoudtrap spelen.
- Laat een opgestelde veiligheidshuishoudtrap niet onbeheerd achter.
- Houd kinderen buiten het bereik van de veiligheidshuishoudtrap.

- Houd altijd met het gezicht gericht op de veiligheidshuishoudtrap als u de veiligheidshuishoudtrap op- en afstapt.
- Houd u altijd met beide handen vast als u de veiligheidshuishoudtrap op- of afstapt.
- Gebruik de veiligheidshuishoudtrap niet voor overbrugging of als brug.
- Draag geschikte stevige schoenen bij het beklimmen van de veiligheidshuishoudtrap.
- Werk niet op de veiligheidshuishoudtrap met een eenzijdige last, bijv. zijlings boren door vaste materialen (bijv. baksteen of beton).
- Blijf niet op de veiligheidshuishoudtrap zonder regelmatige pauze (vermoeidheid is een gevaar). Stap direct van de veiligheidshuishoudtrap af als u moe bent.
- Transporteer alleen lichte, handige voorwerpen wanneer u zich op de veiligheidshuishoudtrap bevindt.
- Vermijd werkzaamheden die een zijwaartse belasting op trapladders veroorzaken, bijv. zijlings boren door vaste materialen (bijv. baksteen of beton).
- Wanneer u op de veiligheidshuishoudtrap werkzaamheden verricht, dient u zich altijd met een hand vast te houden of, indien dit niet mogelijk is, extra veiligheidsmaatregelen te nemen.
- Er mag steeds slechts één persoon op de veiligheidshuishoudtrap staan.
- Verander de constructie van de veiligheidshuishoudtrap niet.
- Als u op de veiligheidshuishoudtrap staat, mag u deze niet bewegen.
- Neem bij buitenshuis gebruik voorzorgsmaatregelen tegen de wind.
- Voor regelmatige beoordelingen moet het volgende worden nagekomen:
 - Controleer of de ladderbomen/poten (rechtopstaande delen) niet gebogen, gekromd, gedraaid, gedeukt, gebarssten, gecorrodeerd of verrot zijn;
 - Controleer of de ladderbomen/poten rond de bevestigingspunten voor andere onderdelen in goede staat verkeren;

- Controleer of bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven, bouten) niet ontbreken en niet los zitten of gecorrodeerd zijn;
- Controleer of de ladderbomen/poten niet ontbreken en niet los zitten, erg versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- Controleer of verbindingen tussen voor- en achterkant niet beschadigd, los of gecorrodeerd zijn;
- Controleer of de vergrendeling in de horizontale positie blijft, de achterste rails en hoekversteigers niet ontbreken en niet gebogen, los, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- Controleer of de rubberen voeten niet ontbreken en niet los zitten, erg versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- Controleer of de veiligheidshuishoudtrap vrij is van verontreiniging (bijv. vuil, verf, olie of vet);
- Controleer of de vergrendellipjes (indien aanwezig) niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en naar behoren werken;
- Controleer of er geen onderdelen of bevestigingen van het verhoog (indien aanwezig) ontbreken en dat het verhoog niet beschadigd of gecorrodeerd is.

Als een van de bovenstaande controles geen bevredigend resultaat geeft, mag de veiligheidshuishoudtrap NIET worden gebruikt.

Veiligheidshuishoudtrap en leveringspakket controleren



Verwondingsgevaar!

Als u een beschadigde veiligheidshuishoudtrap gebruikt of de veiligheidshuishoudtrap verkeerd gebruikt, bestaat er een groot risico op letsels.

- Controleer de veiligheidshuishoudtrap na levering en voor het eerste gebruik om de toestand en functie van elk onderdeel te bepalen.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen, dan kan de veiligheidshuishoudtrap snel worden beschadigd.

- Ga voorzichtig te werk bij het openen.

1. Neem de veiligheidshuishoudtrap uit de verpakking en plaats deze op een zachte onderlegger.
2. Controleer of de levering volledig is (zie afb. op p. 3).
3. Controleer of de veiligheidshuishoudtrap of de afzonderlijke delen schade vertonen. Is dit het geval, gebruik de veiligheidshuishoudtrap dan niet. Richt u in dat geval tot onze klantendienst.

Gebruik



Gevaar voor letsels en beknelling!

Wanneer de veiligheidshuishoudtrap niet juist wordt gemonteerd of gehanteerd, ontstaan risico's die kunnen leiden tot verwondingen en beknellingen.

- Controleer vóór elk gebruik of de treden stevig vastzitten.
- Controleer voor elk gebruik of de veiligheidshuishoudtrap intact en onbeschadigd is en goed functioneert.
- Let bij het dichtklappen op uw handen en vingers.

1. Klap de veiligheidshuishoudtrap open. Zorg ervoor dat de vergrendeling **4** van het platform **2** vastgeklikt is en dat de veiligheidshuishoudtrap veilig staat als deze opengeklapt is.
2. Om de veiligheidshuishoudtrap dicht te klappen, opent u de vergrendeling door het platform met uw hand voorzichtig op te tillen en de veiligheidshuishoudtrap samen te vouwen.

Reiniging en onderhoud



Verwondingsgevaar!

Als treden of ladderbomen vervuild zijn, kunt u gemakkelijk afglijden, van de veiligheidshuishoudtrap vallen en uzelf verwonden.

- Houd de veiligheidshuishoudtrap schoon. Verwijder onzuiverheden, zoals bijvoorbeeld vuil, verfresten, enz. na elk gebruik, vooraleer u de veiligheidshuishoudtrap dichtklapt.
- Veeg altijd de treden af.
- Laat reparaties en onderhoud alleen door gekwalificeerde personen uitvoeren.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de veiligheidshuishoudtrap kan leiden tot schade aan de veiligheidshuishoudtrap.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen, en ook geen scherpe of metaalachtige reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.
- Houd de antislipdoppen van de voeten vrij van vuil, bramen en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.
- Reparaties en onderhoud moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon en moeten voldoen aan de instructies van de fabrikant.
- Voor de reparatie en vervanging van onderdelen, bijvoorbeeld laddervoeten dient u met de fabrikant con-

tact op te nemen.

- Voer nooit zelf onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uit aan de veiligheidshuishoudtrap. Neem contact op met de fabrikant of een gespecialiseerde werkplaats via het serviceadres op de garantiekaart. Eigenhandig uitgevoerde reparaties of een verkeerde hantering sluiten aansprakelijkheids- en garantieclaims uit.
- Controleer de veiligheidshuishoudtrap regelmatig op schade.
- Reinig de veiligheidshuishoudtrap zo snel mogelijk na gebruik als deze zichtbaar vuil is.
- Reinig de veiligheidshuishoudtrap met een bezem of doek.
- Droog de veiligheidshuishoudtrap en vooral de sporten na het schoonmaken grondig af.

Bewaring en transport



Bewaar de veiligheidshuishoudtrap volgens de onderstaande instructies van de fabrikant.

- Reinig de veiligheidshuishoudtrap zoals beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" en droog hem volledig af voordat u hem opbergt.
- Klap de veiligheidshuishoudtrap na elk gebruik volledig dicht.

- Bevestig de veiligheidshuishoudtrap tijdens het transport op een veilige manier (bijv. op dakdragers of in de auto) om schade te voorkomen.
- Berg ladders van of met thermoplast, duroplast en versterkte kunststoffen weg op een plaats die beschermd is tegen directe zonnestralen.
- Bewaar de veiligheidshuishoudtrap in een droge omgeving, recht opstaand of vlak.
- Bewaar de veiligheidshuishoudtrap op een droge plaats, beschermd tegen het weer en buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de veiligheidshuishoudtrap met inachtneming van de volgende aspecten:
 - Bevindt de veiligheidshuishoudtrap zich ver van plaatsen waar de toestand ervan sneller zou kunnen verslechteren (bijv. vocht, hoge temperaturen, blootgesteld aan de elementen)?
 - Is de veiligheidshuishoudtrap opgeborgen in een positie die helpt hem recht te houden (bijvoorbeeld opgehangen aan een ladderbeugel aan de ladderbomen of op een schoon oppervlak gelegd)?
 - Is de veiligheidshuishoudtrap opgeborgen op een plaats waar deze niet kan worden beschadigd door voertuigen, zware voorwerpen of vuil?
 - Is de veiligheidshuishoudtrap opgeborgen op een plaats waar deze geen struikelgevaar oplevert en

geen belemmering vormt?

- Is de veiligheidshuishoudtrap opgeborgen op een plaats waar deze niet gemakkelijk voor criminele doeleinden kan worden gebruikt?
- Is de veiligheidshuishoudtrap permanent geïnstalleerd (bijv. op een steiger), is er dan voor gezorgd dat deze niet wordt gebruikt door onbevoegde personen (bijv. kinderen)?

Oorzaken van ongevallen

De hierna opgesomde onvolledige lijst van risico's geeft de typische gevaren en voorbeelden weer voor frequente oorzaken van ongevallen bij het gebruik van ladders.

Houd rekening met de genoemde risico's als basis voor veilig werken als u de veiligheidshuishoudtrap hanteert, zodat ongevallen worden vermeden.

a) Verlies van stabiliteit

1. Verkeerde keuze van veiligheidshuishoudtrap (bijv. te korte veiligheidshuishoudtrap, niet geschikt gebruik).
2. Verkeerde positie van de veiligheidshuishoudtrap (bijv. verkeerde opstelhoek bij aanlegladders of onvolledig openen van trapladders).
3. Naar buiten wegglijden aan het onderste uiteinde van de veiligheidshuishoudtrap (bijv. wegglijden van het onderste uiteinde van de muur bij aanlegladders).
4. Zijwaarts afglijden, kantelen van aanlegladders (bijv. door te veel naar buiten te leunen of onvoldoende

houvast op de bovenste trede).

5. Zijwaarts wegvallen.
6. Toestand van de veiligheidshuishoudtrap (afwezigheid van antislipvoeten bij aanlegladders);
7. Wegstappen van een onbeveiligde veiligheidshuishoudtrap op hoogte;
8. Toestand van de bodem (bijv. onstabiele, zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of vuile vaste oppervlakken);
9. Ongunstige weersomstandigheden (bijv. wind);
10. Botsing tegen de veiligheidshuishoudtrap (bijvoorbeeld voertuig of deur).

b) Oneigenlijke hantering

1. De veiligheidshuishoudtrap opstellen in de gebruikspositie.
2. Opstelling en demontage van de veiligheidshuishoudtrap.
3. Objecten dragen tijdens het beklimmen van de veiligheidshuishoudtrap.

c) Uitgliden, struikelen en vallen

1. Ongeschikt schoeisel.
2. Vuile sporten.
3. Roekeloos gedrag van de gebruiker (bijvoorbeeld twee stappen tegelijk nemen, aan de ladderbomen naar beneden glijden).
4. Toestand van de grond (bijv. onstabiele, zachte grond, hellende grond, gladde oppervlakken of vuile vaste oppervlakken).

d) Storing van de ladderconstructie

1. Slechte staat van de veiligheidshuishoudtrap (bijv. beschadigde ladderbomen, slijtage, verandering van plastic onderdelen als gevolg van blootstelling aan de zon).
2. Overbelasting van de veiligheidshuishoudtrap.
3. Gebruik dat niet overeenkomt met het gebruiksdoel.

e) Elektrische gevaren

1. Verkeerde keuze van laddertype voor elektrische werkzaamheden.
2. Onvermijdelijke werkzaamheden onder spanning (bijv. probleemoplossing).
3. Opstelling van de veiligheidshuishoudtrap in de directe nabijheid van elektrische apparatuur onder spanning (bijv. bovengrondse hoogspanningskabels).
4. Schade aan elektrische apparatuur door ladders (bijv. afdekkingen of beschermende isolatie).

Technische gegevens

Model:	8884-201
Artikelnummer:	3578
Gewicht:	4,8 kg
Maximale belasting:	150 kg

Verwijdering

Verpakking verwijderen



Voeg de verpakking bij het juiste soort afval. Voeg karton bij oud papier, folies bij recycling materialen.

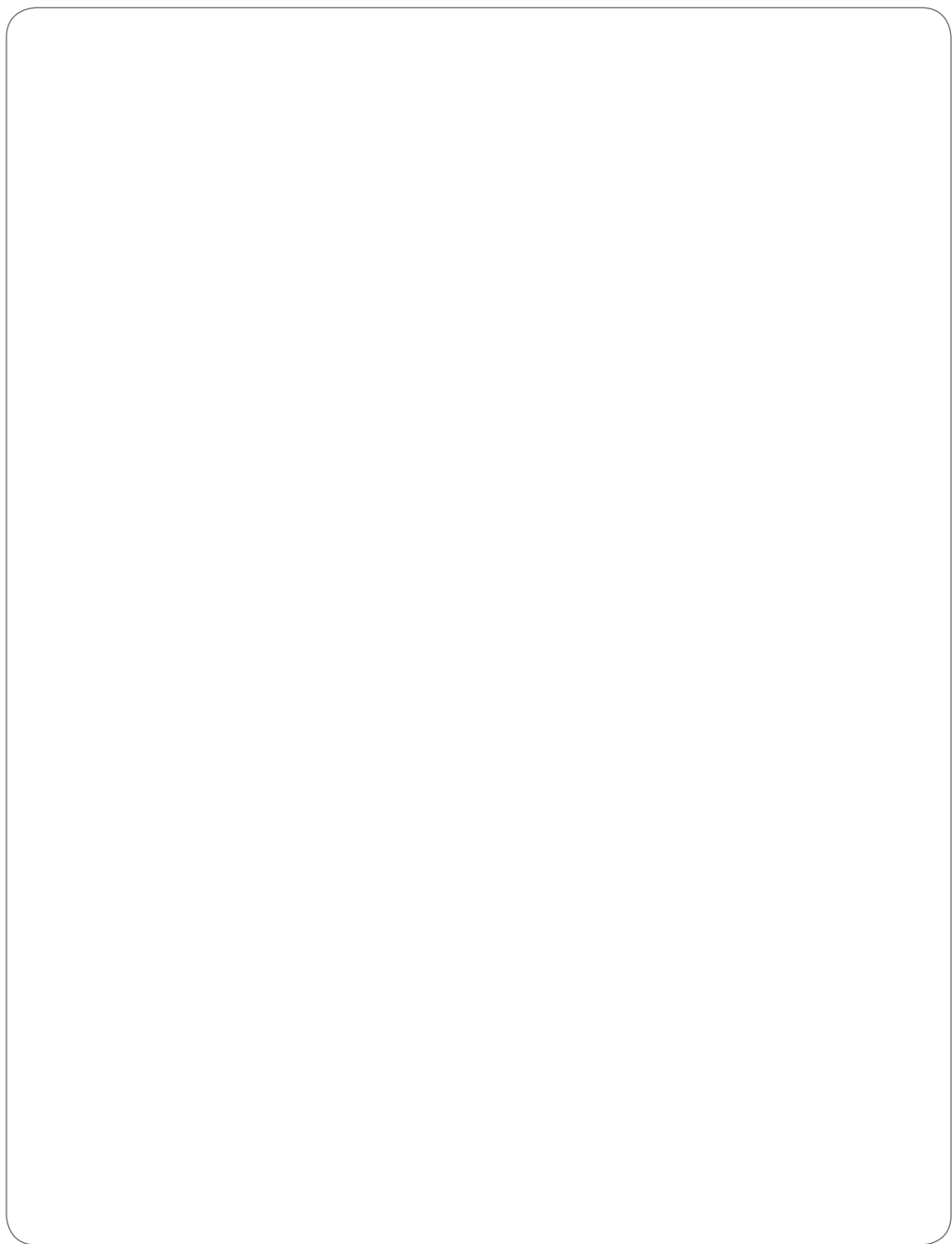
Veiligheidshuishoudtrap afvoeren

- Voer de veiligheidshuishoudtrap af volgens de bepalingen en wetten die in uw land van toepassing zijn.

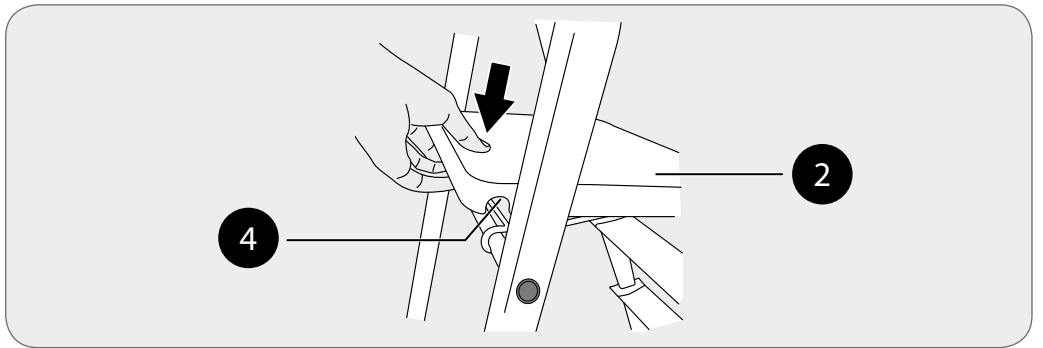
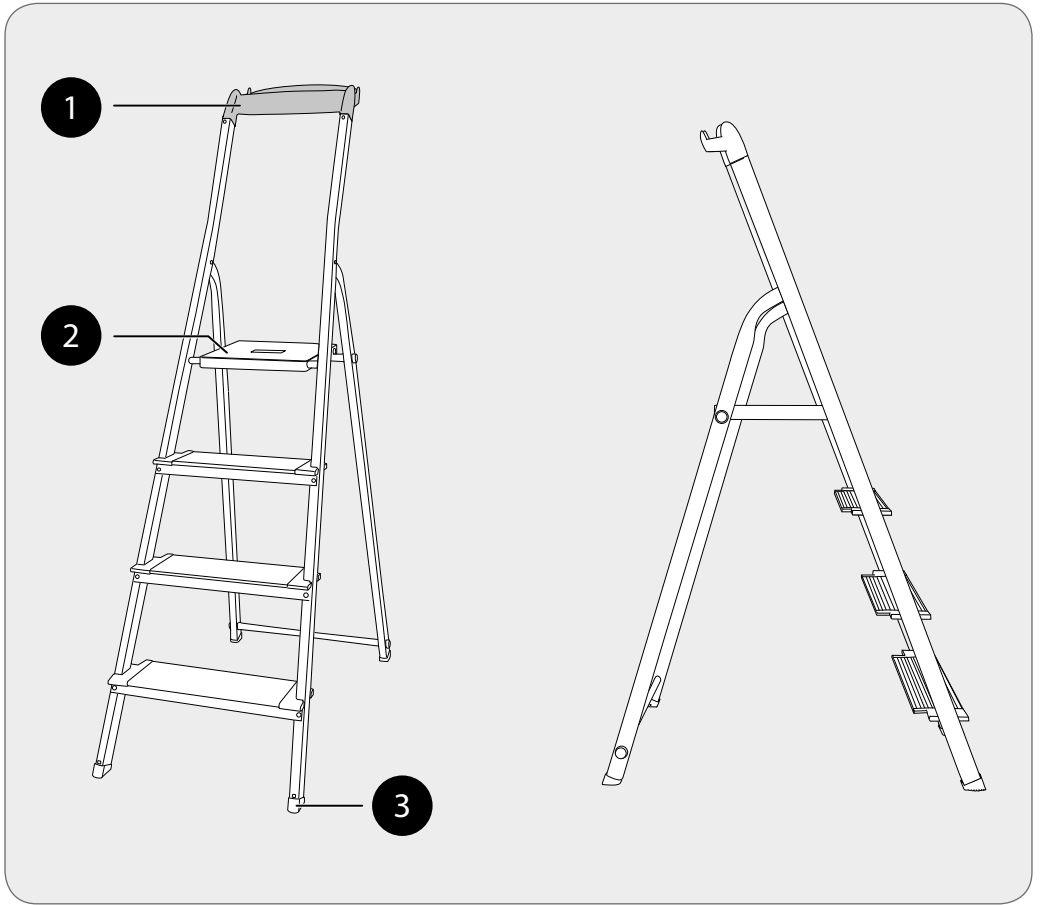
Controlelijst

Inspecteer de veiligheidshuishoudtrap regelmatig, rekening houdend met de volgende controlepunten. Gebruik de veiligheidshuishoudtrap alleen als alle punten zijn gecontroleerd en er geen defecten zijn.

Ladderelement:	Controlepunten:
Algemene controlepunten	<ul style="list-style-type: none">- Alle bevestigingsmiddelen (klinknagels, schroeven, bouten enz.) moeten voltallig aanwezig zijn.- Zitten bevestigingsmiddelen mogelijk los of zijn ze gecorrodeerd?- Zijn er onzuiverheden (bijv. vuil, modder, verf, olie of vet) op de veiligheidshuishoudtrap aanwezig?
Ladderboom, laddersporten, ladderboomverbinding	<ul style="list-style-type: none">- Zijn de ladderbomen mogelijk gebogen, gedraaid, gedeukt, gebarsten of gecorrodeerd?- Alle laddersporten moeten voltallig zijn.- Zijn er laddersporten mogelijk versleten, losgeraakt, gecorrodeerd of beschadigd?
Platform, geledingen, beslag	<ul style="list-style-type: none">- Controle van de functionaliteit, stevigheid en ook schade en corrosie- Zijn geledingen, platforms mogelijk beschadigd, losgeraakt of gecorrodeerd?
Trapladdervoeten	<ul style="list-style-type: none">- Controleer de voeten op stevigheid, maar ook op schade en corrosie.- Alle laddervoeten moeten aanwezig zijn.- Zitten er trapladdervoeten los, zijn ze versleten of gecorrodeerd?
Spreadzekering	<ul style="list-style-type: none">- Controleer de technische staat van de spankabel.- Zijn de bevestigingspunten in goede staat?- Zijn er beschadigingen, barsten aanwezig?
Veiligheidsbeugel, legschaal (werkoppervlak)	<ul style="list-style-type: none">- Controleer de technische staat van de veiligheidsbeugel of de legschaal.- Zijn er beschadigingen, barsten aanwezig?
Laddermarkeringen	<ul style="list-style-type: none">- Zijn alle markeringen aanwezig en leesbaar?



Contenu de la livraison/éléments du produit	21
Généralités	21
Lire le mode d'emploi et le conserver	21
Légende des symboles	21
Sécurité	24
Utilisation conforme à l'usage prévu	24
Consignes de sécurité	24
Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison	28
Utilisation	28
Nettoyage et entretien	29
Rangement et transport	30
Causes d'accidents	31
Données techniques	32
Élimination	32
Éliminer l'emballage	32
Éliminer l'échelle	32
Liste de contrôle	33



Contenu de la livraison/ éléments du produit

- 1 Surface de dépose
- 2 Plateforme
- 3 Pied, 4x
- 4 Blocage

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de cette échelle en aluminium (appelé seulement « échelle » par la suite). Il contient des informations importantes pour la sécurité et la manipulation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'échelle. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager l'échelle.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour la consultation ultérieure. Si vous transmettez l'échelle à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'échelle ou sur l'emballage.



Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger avec un degré moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou de graves blessures.

AVIS !

Ce mot de signalisation avertit de la possibilité de dommages matériels.



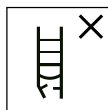
Avertissement : chute de l'échelle.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires sur la manipulation ou sur l'utilisation.



Observer le mode d'emploi.



Contrôler l'échelle après la livraison. Avant toute utilisation, effectuer un contrôle visuel de l'échelle pour dommages et en vue d'une utilisation sûre. Ne pas utiliser d'échelle endommagée.



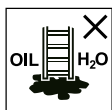
Charge utile maximale.



Ne pas utiliser l'échelle sur un sol irrégulier et instable.



Éviter de se pencher sur le côté.



Ne pas installer l'échelle sur un sol sale.



Nombre maximum d'utilisateurs.



Seulement monter ou descendre si le regard est posé sur l'échelle.



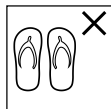
Se tenir solidement sur l'échelle lors de la montée, de la descente et des travaux ou prendre d'autres mesures de sécurité s'il n'est pas possible de mettre celles-ci en œuvre.



Les travaux entraînant une sollicitation latérale des échelles, par ex. perçage latéral par des matières dures, sont à éviter.



Ne pas porter d'équipements lourds ou encombrants lors de l'utilisation d'une échelle.



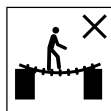
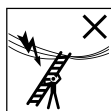
Porter des chaussures appropriées lors de la montée sur l'échelle.



Ne pas utiliser l'échelle en cas de limitations physiques. Certains états de santé, la prise de médicaments, l'abus d'alcool ou de drogues, peuvent compromettre la sécurité lors de l'utilisation de l'échelle.



Attention, danger électrique! Constaté tous les risques causés par des équipements électriques dans la zone de travail, par ex. lignes aériennes à haute tension ou d'autres équipements électriques aériens, et ne pas utiliser l'échelle en cas de risques dus au courant électrique.



Ne pas utiliser l'échelle comme pont surmontant.



La descente latérale de l'échelle sur une autre surface est interdite.



Ouvrir complètement l'échelle avant l'utilisation.



Seulement utiliser l'échelle avec le dispositif de retenu appliqué.



Les échelles doubles ne doivent pas être utilisées comme des échelles d'appui sauf si elles sont conçues à cette fin.



Ne pas marcher sur cette surface.



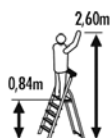
L'échelle ne convient pas à une utilisation commerciale.



Les données techniques se réfèrent à une personne mesurant 1,75 m environ.



L'échelle dispose de 4 marches.



La hauteur de la surface d'appui la plus haute est 0,84 m.

La hauteur de travail maximale est 2,6 m.



La hauteur de l'échelle installée est 1,46 m.

La longueur de l'échelle rabattue est 1,58 m.



L'échelle pèse 4,8 kg.



La surface de dépose ne doit pas être chargée avec plus de 10 kg.



Ne pas s'asseoir sur la surface de dépose.



Ne pas se mettre debout sur la surface de dépose.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'échelle est exclusivement conçue comme aide à la montée pour une personne et une charge maximale de 150 kg. Elle peut être utilisée comme échelle double.

L'échelle est exclusivement destinée à l'usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle.

N'utilisez l'échelle que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels, voire corporels. Cette échelle n'est pas un jouet pour enfant.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité



Risque d'étouffement !

Si des enfants avalent de petites pièces ou des accessoires d'emballage ou qu'ils les mettent sur la tête, ils peuvent s'étouffer.

- Éloignez les petites pièces et l'emballage des enfants.



Risque de blessures graves !

L'utilisation ou la manipulation non conforme de l'échelle entraîne des risques pouvant conduire à de graves blessures voire même, à la mort.

- Utilisez seulement l'échelle si vous êtes en bonne santé. Certains états de santé, la prise de médicaments ainsi que l'abus d'alcool et de drogues, peuvent entraîner un risque accru pour votre sécurité lors de l'utilisation de l'échelle.
- Lors du transport d'échelle sur des galeries de toit ou dans un camion, assurez-vous que les échelles sont fixées/montées de sorte à éviter des dommages corporels et matériels.
- Lors du transport de l'échelle, éviter tout dommage, par ex. par arrimage, et s'assurer qu'elle est fixée/montée de façon appropriée.
- Vérifiez l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour constater

l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces.

- Effectuez un contrôle visuel de l'échelle pour dommages et en vue d'une utilisation sûre au début de chaque journée de travail à laquelle l'échelle doit être utilisée.
- N'utilisez pas l'échelle si elle est endommagée.
- Pour les travaux inévitables sous tension électrique, utiliser des échelles non conducteurs.
- Assurez-vous que l'échelle est adaptée à l'utilisation correspondante.
- Ne pas utiliser l'échelle en cas de souillure, par ex. peinture humide, saleté, huile ou neige.
- Avant d'utiliser une échelle, une évaluation du risque doit être effectuée en tenant compte des réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.
- L'échelle doit être installée dans la bonne position d'installation.
- Les dispositifs de verrouillage, s'il y en a, doivent être

sécurisés complètement avant l'utilisation.

- N'utilisez l'échelle que sur un sol plat, horizontal et immobile.
- L'échelle ne doit jamais être déplacée par en haut.
- Lorsque l'échelle est mise en position, veiller au risque de collision, par ex. avec des piétons, des véhicules ou des portes ou des fenêtres. Verrouillez les portes et les fenêtres de la zone de travail, si possible, mais pas les sorties de secours.
- Vérifiez votre environnement pour des sources de danger comme des lignes aériennes à haute tension ou d'autres équipements électriques aériens.
- Posez l'échelle toujours sur les pieds et non sur les échelons/marches.
- N'installez pas l'échelle sur des surfaces glissantes (par ex. verglas, surfaces lisses ou surfaces fixes clairement salies) dans la mesure où des mesures supplémentaires ne sont pas prises pour éviter le glissement de l'échelle ou

- que les surfaces sales ne sont pas suffisamment propres.
- Ne dépassez jamais la surface utile de l'échelle. La charge maximale de l'échelle est 150 kg.
 - Ne vous penchez pas trop loin de l'échelle lorsque vous vous trouvez sur ce dernier. Vous devriez toujours être debout sur l'échelle avec les deux pieds bien ancrés sur la même marche et le centre de votre corps (nombril) devrait toujours se trouver entre les barreaux.
 - Ne montez en aucun cas à une plus grande hauteur que l'échelle sans protection supplémentaire. Fixez l'échelle ou utilisez un dispositif pour assurer sa stabilité.
 - N'utilisez pas l'échelle double pour monter vers un autre niveau.
 - N'utilisez l'échelle que pour des travaux simples et de courte durée.
 - N'utilisez pas l'échelle pour des travaux sous tension électrique. L'échelle est en matière conductrice.
 - En cas d'intempéries, par ex. vent fort ou tempête, n'utilisez pas l'échelle à l'extérieur.
 - Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'échelle.
 - Ne laissez pas une échelle installée dans surveillance.
 - Tenez éloignés les enfants de l'échelle.
 - Montez et descendez toujours sur/de l'échelle avec le visage orienté vers ce dernier.
 - Tenez-vous toujours avec les deux mains lorsque vous montez ou descendez sur/de l'échelle.
 - N'utilisez pas l'échelle comme pont surmontant ou comme pont.
 - Portez des chaussures solides appropriées lorsque vous montez sur l'échelle.
 - Évitez les travaux sur l'échelle demandant une charge unilatérale, par ex. perçage latéral par des matières dures (par ex. tuile ou béton).
 - Ne restez pas sur l'échelle sans interruption régulière (la fatigue est un danger). Descendez immédiatement

de l'échelle dès que vous ressentez de la fatigue.

- Transportez seulement des objets légers et compacts lorsque vous vous trouvez sur l'échelle.
- Évitez les travaux sur les échelles doubles demandant une charge unilatérale, par ex. perçage latéral par des matières dures (par ex. tuile ou béton).
- Tenez-vous toujours à l'échelle avec une main lors des travaux sur ce dernier ou, si ceci n'est pas possible, prenez des mesures de sécurité supplémentaires.
- Une seule personne à la fois doit se trouver sur l'échelle.
- Ne pas modifier la construction de l'échelle.
- Ne pas bouger l'échelle lorsque vous vous trouvez sur ce dernier.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, prendre des mesures de sécurité relatives à vent.
- Lors des contrôles réguliers, ce qui suit doit être pris en compte :
 - contrôler que les barreaux/pieds (pièces verticales) ne sont pas tordus,

courbés, cabossés, fissurés, corrodés ou décomposés ;

- contrôler que les barreaux/pieds autour des points de fixation pour les autres pièces sont en bon état ;
- contrôler que les fixations (usuellement, les rivets, les vis, les boulons) ne manquent pas et ne sont pas desserrés ou corrodés ;
- contrôler que les barreaux/pieds ne manquent pas ou ne sont pas desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés ;
- contrôler que les articulations entre la face avant et arrière ne sont pas endommagés, desserrés ou corrodés ;
- contrôler que le verrouillage reste en position horizontale, que les rails arrière et les raidisseurs d'angle ne manquent pas et ne sont pas tordus, desserrés, corrodés ou endommagés ;
- contrôler que les pieds en caoutchouc ne manquent pas ou ne sont pas desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés ;
- contrôler que l'échelle est exempt de souillures (par ex. saleté, peinture, huile ou graisse) ;
- contrôler que les circlips de verrouillage (s'il y en a) ne sont pas endommagés ou corrodés et qu'ils fonctionnent de façon correcte ;
- contrôler qu'aucune pièce ou fixation de l'estrade (s'il y en a) ne manque et que l'estrade n'est pas endommagée ou corrodée.

Si l'un des contrôles mentionnés ci-dessus donne un résultat insatisfaisant, l'échelle NE doit PAS être utilisée.

Vérifier l'échelle et le contenu de la livraison



Risque de blessure !

Si vous utilisez une échelle endommagée ou de façon non conforme, il y a un grand risque de blessure.

- Vérifiez l'échelle après la livraison et avant la première utilisation pour constater l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces.

AVIS !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement l'échelle.

- Lors de l'ouverture, procédez avec précaution.

1. Retirez l'échelle de l'emballage et placez-la sur une surface souple.

2. Vérifiez si la livraison est complète (voir figure en page 20).

3. Vérifiez si l'échelle ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'échelle. Dans ce cas, adressez-vous à notre service après-vente.

Utilisation



Risque de blessure et d'écrasement !

Le montage ou la manipulation non conforme de l'échelle entraîne des risques pouvant conduire à des blessures et à des écrasements.

- Vérifiez la bonne fixation des marches avant chaque utilisation.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si l'échelle est sans défauts ni dommages et assurez-vous de sa bon fonctionnement.
- Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque vous rabattez l'échelle.

1. Dépliez l'échelle. Assurez-vous que le blocage **4** de la plateforme **2** est enclenché et que l'échelle est installée de façon sûre en position dépliée.
2. Pour rabattre, ouvrez le blocage.
Pour ce faire, soulevez délicatement la plateforme d'une main et rabattez l'échelle.

Nettoyage et entretien



Risque de blessure !

Si des échelons ou des barreaux sont souillés, vous pourrez glisser facilement, tomber de l'échelle et vous blesser.

- Maintenez l'échelle propre. Éliminez les souillures comme la saleté, les résidus de peinture, etc., après chaque utilisation, après chaque utilisation, avant de rabattre l'échelle.
- Essayez toujours les échelons.
- Faites effectuer les travaux de réparation et d'entretien exclusivement par des personnes compétentes.

AVIS !

Risque d'endommagement !

Un maniement inapproprié de l'échelle peut endommager l'échelle.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Maintenez les capuchons antidérapants des pieds d'appui exempts de saleté, d'usure abrasive et similaire. Ceci pourrait endommager la surface.
- Les réparations et les travaux d'entretien doivent être effectués par une personne compétente et correspondre aux instructions du fabricant.
- Pour la réparation et le remplacement de pièces, par ex. pieds d'échelle, contactez le fabricant.
- N'effectuez en aucun cas de votre propre chef des travaux

d'entretien et de réparation. Adressez-vous au fabricant ou à un atelier spécialisé à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations à sa propre initiative ou de manipulation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.

- Vérifiez régulièrement la présence de dommages sur l'échelle.
- En cas de salissures visibles, nettoyez l'échelle si possible directement après l'utilisation.
- Nettoyez l'échelle avec un balai ou un chiffon.
- Séchez soigneusement l'échelle et notamment les échelons après le nettoyage.

Rangement et transport



Rangez l'échelle conformément aux instructions du fabricant mentionnées ci-après.

- Nettoyez l'échelle comme cela est décrit au chapitre « Nettoyage et entretien » et séchez-la complètement avant de la ranger.
- Après chaque utilisation, rabattez complètement l'échelle.
- Fixez l'échelle de façon sûre lors du transport (par ex. sur galerie de toit ou dans la voiture) afin d'éviter tout dommage.

- Rangez les échelles en ou avec du thermoplastique, du plastique thermodurcissable et des matières plastiques renforcées à l'abri des rayons directs du soleil.
- Rangez l'échelle dans un environnement sec, debout ou à plat.
- Rangez l'échelle à un endroit sec, protégé contre les intempéries et hors de portée des enfants.
- Rangez l'échelle en tenant compte des aspects suivants :
 - L'échelle est-elle rangée dans des zones où son état pourrait se détériorer rapidement (par ex. humidité, températures élevées, exposé aux éléments) ?
 - L'échelle est-elle rangée dans une position qui contribue à ce qu'elle reste droit (par ex. suspendu à une fixation d'échelle par les échelons ou déposé sur une surface propre) ?
 - L'échelle est-elle rangée à un endroit où elle ne pourra pas être endommagée par des véhicules, des objets lourds ou la salissure ?
 - L'échelle est-elle rangée là où elle ne présente pas de risque de trébuchement ou d'obstacle ?
 - L'échelle est-elle rangée à un endroit où elle ne pourra pas être utilisée facilement à des fins criminelles ?
 - En cas d'installation durable de l'échelle (par ex. sur un échafaudage), est-elle garantie qu'elle n'est pas utilisée par des personnes non autorisées (par ex. par des enfants) ?

Causes d'accidents

La liste incomplète des risques mentionnée ci-après nomme des dangers et des exemples typiques pour des causes d'accidents fréquentes lors de l'utilisation d'échelles.

Tenez compte des risques mentionnés lors de la manipulation de l'échelle comme base pour un travail sûr, afin d'éviter tout accident.

a) Perte de la stabilité

1. Mauvais choix d'échelle (par ex. échelle trop court, utilisation inappropriée).
2. Mauvaise position de l'échelle (par ex. angle d'installation erroné pour les échelles d'appui ou ouverture incomplète pour les échelles doubles).
3. Glissement vers l'extérieur au niveau de l'extrémité d'échelle inférieure (par ex. dérapage de l'extrémité inférieure du mur pour les échelles d'appui).
4. Glissement vers le côté, basculement des échelles d'appui (par ex. par le fait que l'on se soit trop penché vers l'extérieur ou maintien insuffisant sur la marche la plus élevée).
5. Tomber sur le côté.
6. État de l'échelle (pas de pieds antidérapants pour les échelles d'appui).
7. Descente latérale en hauteur d'une échelle non sécurisée.
8. État du sol (par ex. sol instable, souple, sol en pente, surfaces glissantes ou surfaces dures encrassées).

9. Conditions météorologiques défavorables (par ex. vent).
10. Impact sur l'échelle (par ex. véhicule ou porte).

b) Manipulation non conforme

1. Redressement de l'échelle dans la position d'utilisation.
2. Installation et démontage de l'échelle.
3. Port d'objets lors de la montée sur l'échelle.

c) Glisser, trébucher et tomber

1. Chaussures non appropriées.
2. Échelons sales.
3. Comportement imprudent de l'utilisateur (par ex. monter deux marches à la fois, glisser le long des barreaux).
4. État du sol (par ex. sol instable, souple, sol en pente, surfaces glissantes ou surfaces dures encrassées).

d) Défaillance de l'échelle (construction)

1. Mauvais état de l'échelle (par ex. barreaux endommagés, usure, modification des pièces en plastique en raison des rayons du soleil).
2. Surcharge de l'échelle.
3. Utilisation non conforme.

e) Dangers électriques

1. Mauvais choix du type d'échelle pour les travaux électriques.
2. Travaux inévitables sous tension (par ex. recherche d'erreurs).
3. Installation de l'échelle à proximité immédiate d'équipements élec-

triques sous tension (par ex. lignes aériennes à haute tension).

4. Endommagement d'équipements électriques par des échelles (par ex. protections ou isolations de protection).

Données techniques

Modèle :	8884-201
N° d'article :	3578
Poids :	4,8 kg
Charge maximale :	150 kg

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les types de matériaux. Mettez les déchets en papier, en carton et en pellicule dans la collecte des matières recyclables.

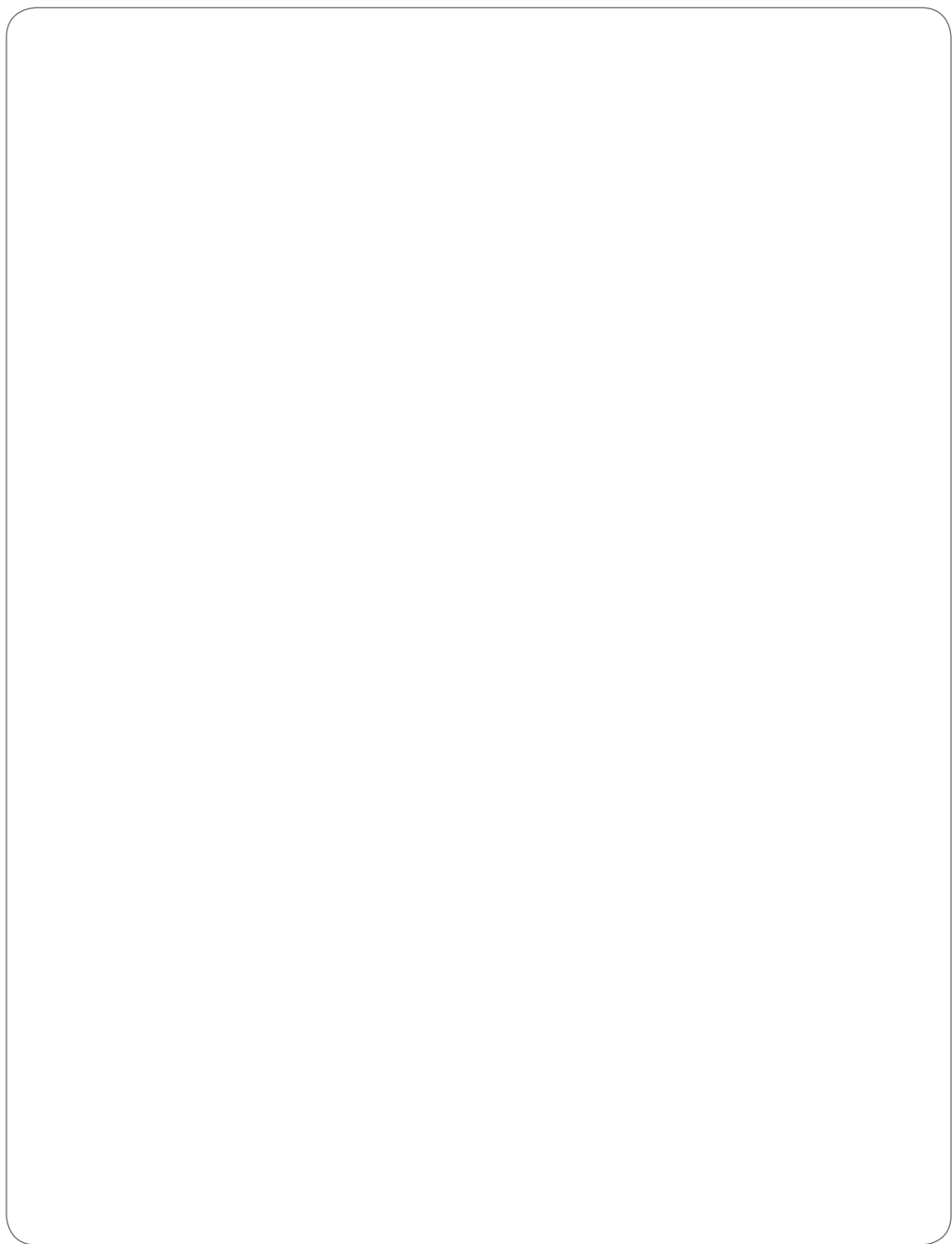
Éliminer l'échelle

- Éliminez l'échelle selon les dispositions et lois en vigueur dans votre pays.

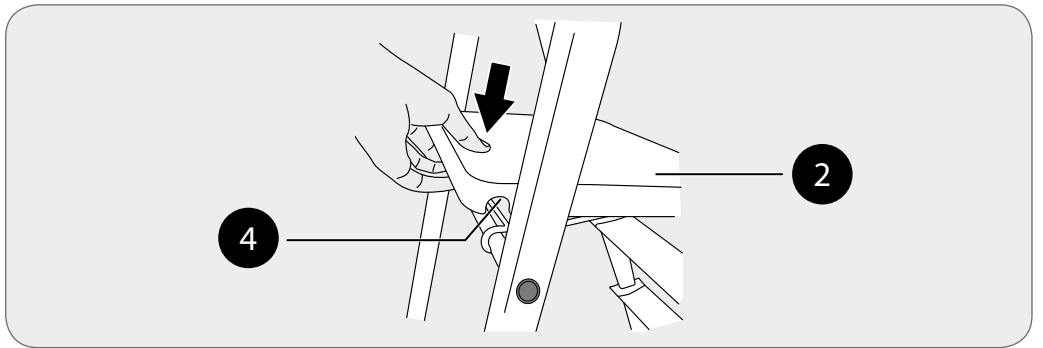
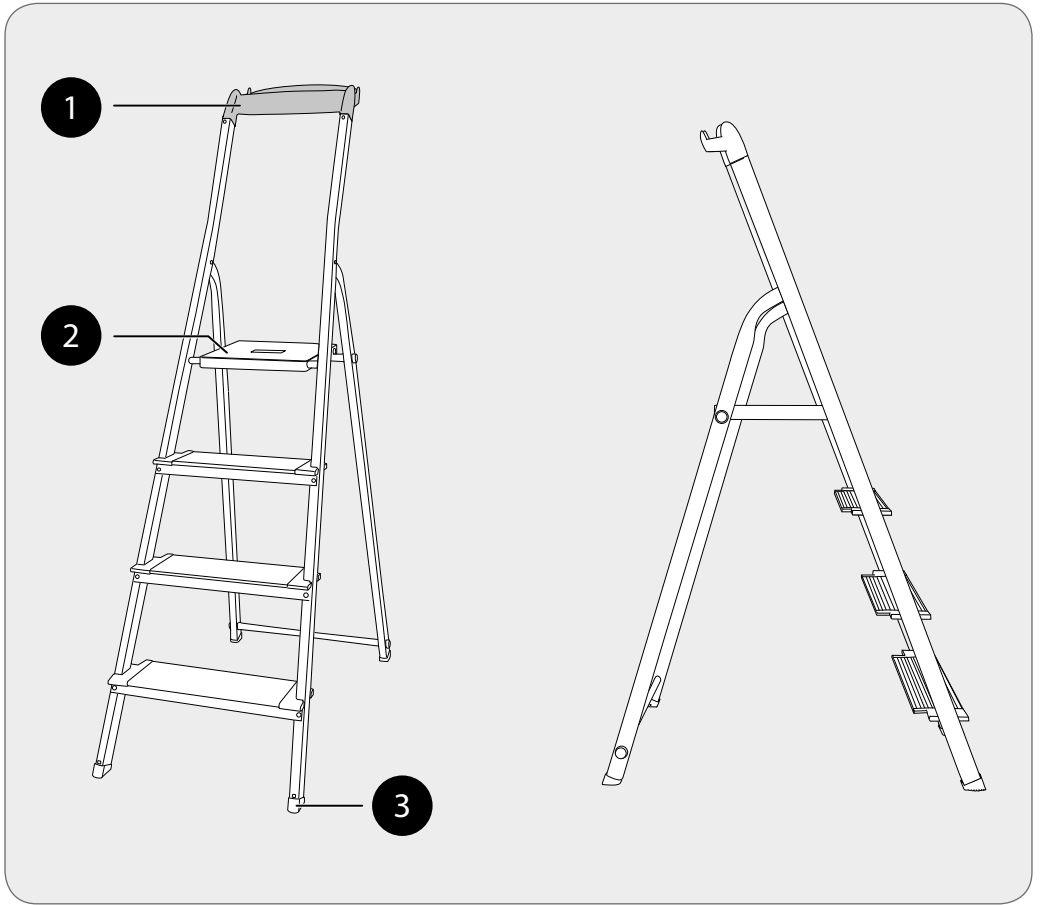
Liste de contrôle

Effectuez une inspection régulière de l'échelle et, ce faisant, tenez compte des points de contrôle suivants. Utilisez seulement l'échelle une fois que tous les points de contrôle ont été vérifiés et qu'il n'y a pas de défauts.

Élément d'échelle :	Points de contrôle :
Points de contrôle généraux	<ul style="list-style-type: none">- Toutes les fixations (rivets, vis, boulons, etc.) doivent être au complet.- Les fixations sont-elles éventuellement desserrées ou corrodées ?- Y a-t-il des souillures (par ex. salissure, boue, vernis, huile ou graisse) sur l'échelle ?
Barreau d'échelle, échelon d'échelle, raccord de barreau	<ul style="list-style-type: none">- Les barreaux d'échelle sont-ils éventuellement tordus, courbés, cabossés, fissurés ou corrodés ?- Les échelons d'échelle doivent être au complet.- Les échelons d'échelle sont-ils éventuellement usés, desserrés, corrodés ou endommagés ?
Plateforme, articulations, ferrures	<ul style="list-style-type: none">- Vérification du fonctionnement, du serrage ainsi que de la présence de dommages et de corrosion- Les articulations, plateformes sont-elles éventuellement endommagées, desserrées ou corrodées ?
Pieds d'échelle	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier si les pieds sont bien fixés et ne présentent ni des dommages, ni de la corrosion.- Les pieds d'échelle doivent être au complet.- Les pieds d'échelle sont-ils desserrés, fissurés ou corrodés ?
Protection contre l'écartement	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier l'état technique le fil de tension.- Les points de fixation sont-ils en bon état ?- Y a-t-il des dommages, des fissures ?
Barre de sécurité, plateau porte-outils (surface de dépose)	<ul style="list-style-type: none">- Vérifier l'état technique de la barre de sécurité ou du plateau porte-outils.- Y a-t-il des dommages, des fissures ?
Désignations de l'échelle	<ul style="list-style-type: none">- Toutes les désignations sont-elles présentes et bien lisibles ?



Lieferumfang/Produktteile	37
Allgemeines	37
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren	37
Zeichenerklärung	37
Sicherheit	40
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	40
Sicherheitshinweise	40
Leiter und Lieferumfang prüfen	44
Benutzung	44
Reinigung und Wartung	45
Aufbewahrung und	
Transport	46
Unfallursachen	47
Technische Daten	48
Entsorgung	48
Verpackung entsorgen	48
Leiter entsorgen	48
Prüfliste	49



Lieferumfang/Produktteile

- 1 Arbeitsablage
- 2 Plattform
- 3 Leiterfuß, 4x
- 4 Arretierung

Allgemeines Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu dieser Aluminium Sicherheitsleiter (im Folgenden nur „Leiter“ genannt). Sie

enthält wichtige Informationen zu Sicherheit und Handhabung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leiter einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Leiter führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leiter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Leiter oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



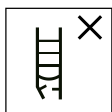
Warnung: Sturz von der Leiter.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zur Verwendung.



Gebrauchsanleitung beachten.



Leiter nach Lieferung prüfen. Vor jeder Nutzung Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung sichtbar prüfen. Keine beschädigte Leiter benutzen.



Maximale Nutzlast.



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder instabilen Untergrund benutzen.



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



Maximale Anzahl der Benutzer.



Nur aufsteigen oder absteigen, wenn der Blick auf die Leiter gerichtet ist.



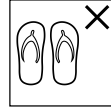
Beim Aufsteigen, Absteigen und Arbeiten auf der Leiter gut festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



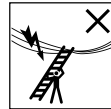
Beim Aufsteigen auf die Leiter geeignete Schuhe tragen.



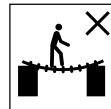
Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.



Warnung, elektrische Gefährdung!



Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.



Seitliches Wegsteigen von der Leiter auf eine andere Oberfläche ist unzulässig.



Die Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.



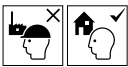
Die Leiter nur mit angebrachter Rückhaltevorrichtung verwenden.



Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.



Diese Fläche nicht betreten.



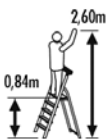
Die Leiter ist für den nicht gewerblichen Gebrauch geeignet.



Die technischen Daten beziehen sich auf eine Person mit einer Größe von ungefähr 1,75 m.



Die Leiter besitzt 4 Stufen.



Die Höhe der höchsten Auftrittfläche beträgt 0,84 m.
Die höchstmögliche Arbeitshöhe beträgt 2,6 m.



Die Höhe der aufgestellten Leiter beträgt 1,46 m.
Die Länge der zusammengeklappten Leiter beträgt 1,58 m.



Die Leiter ist 4,8 kg schwer.



Die Arbeitsablage nicht mit mehr als 10 kg belasten.



Nicht auf die Arbeitsablage setzen.



Nicht auf die Arbeitsablage stellen.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leiter ist ausschließlich als Aufstiegs-
hilfe für eine Person und eine Maximal-
belastung von 150 kg konzipiert. Sie kann
als Stehleiter verwendet werden.

Die Leiter ist ausschließlich für den Pri-
vatgebrauch bestimmt und nicht für den
gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Leiter nur wie in
dieser Gebrauchsanleitung beschrie-
ben. Jede andere Verwendung gilt als
nicht bestimmungsgemäß und kann
zu Sachschäden oder sogar zu Perso-
nenschäden führen. Die Leiter ist kein
Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt
keine Haftung für Schäden, die durch
nicht bestimmungsgemäßen oder fal-
schen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder Kleinteile oder
Verpackungsteile verschlucken
oder sich Verpackungsteile
über den Kopf stülpen, können
sie daran ersticken.

- Halten Sie Kleinteile und Ver-
packung von Kindern fern.



WARNUNG!

Gefahr von schweren Verletzungen!

Bei unsachgemäßer Verwen-
dung oder Handhabung der
Leiter entstehen Risiken, die zu
schweren Verletzungen oder
sogar zum Tod führen können.

- Verwenden Sie die Leiter nur,
wenn Sie in guter gesund-
heitlicher Verfassung sind.
Bestimmte gesundheitliche
Umstände, Medikamen-
teneinnahme sowie Alko-
hol- und Drogenmissbrauch
können bei der Benutzung
der Leiter zu einer erhöhten
Gefährdung Ihrer Sicherheit
führen.
- Stellen Sie beim Transport
von Leitern auf Dachträgern
oder in einem Lastkraftwa-
gen sicher, dass die Leitern
auf angemessene Weise be-
festigt/angebracht sind, um
Personen- und Sachschäden
zu vermeiden.
- Beim Transport der Leiter
Schäden verhindern, z. B.
durch Festzurren, und sicher-
stellen, dass sie auf ange-

- messene Weise befestigt/angebracht ist.
- Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.
 - Führen Sie eine Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung zu Beginn jeden Arbeitstages, an dem die Leiter benutzt werden muss, durch.
 - Verwenden Sie die Leiter nicht, wenn sie beschädigt ist.
 - Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Leitern benutzen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
 - Die Leiter bei Verunreinigung, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.
 - Vor der Benutzung einer Leiter sollte eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- Die Leiter muss in der richtigen Aufstellposition aufgestellt werden.
 - Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden.
 - Die Leiter muss auf einem ebenen, waagerechten und unbeweglichen Untergrund stehen.
 - Die Leiter darf niemals von oben her bewegt werden.
 - Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Verriegeln Sie Türen und Fenster im Arbeitsbereich, falls möglich, jedoch nicht Notausgänge.
 - Überprüfen Sie Ihre Umgebung auf Gefahrenquellen, wie z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel.
 - Stellen Sie die Leiter immer auf den Füßen auf und nicht auf den Sprossen bzw. Stufen.

- Stellen Sie die Leiter nicht auf rutschige Flächen (z. B. Eis, blanke Flächen oder deutlich verunreinigte feste Flächen), sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutscht oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
- Überschreiten Sie keinesfalls die Nutzlast der Leiter. Die maximale Tragfähigkeit der Leiter beträgt 150 kg.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit von der Leiter weg, wenn Sie darauf stehen. Sie sollten immer mit beiden Füßen fest auf derselben Stufe stehen und Ihre Körpermitte (Bauchnabel) zwischen den Holmen halten.
- Steigen Sie keinesfalls ohne zusätzliche Sicherung in größerer Höhe von der Leiter weg. Befestigen Sie die Leiter oder verwenden Sie eine geeignete Vorrichtung zur Sicherung der Standsicherheit.
- Verwenden Sie die Stehleiter nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene.
- Verwenden Sie die Leiter nur für einfache und kurze Arbeiten.
- Verwenden Sie die Leiter nicht für Arbeiten unter elektrischer Spannung. Die Leiter besteht aus leitfähigem Material.
- Verwenden Sie die Leiter bei ungünstigen Wetterbedingungen nicht im Freien, z. B. bei starkem Wind oder Sturm.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Leiter spielen.
- Lassen Sie eine aufgestellte Leiter nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder von der Leiter fern.
- Steigen Sie immer mit dem Gesicht zur Leiter auf der Leiter hoch und von der Leiter herunter.
- Halten Sie sich immer mit beiden Händen fest, wenn Sie die Leiter hoch- oder heruntersteigen.
- Verwenden Sie die Leiter nicht zur Überbrückung oder als Brücke.
- Tragen Sie geeignetes festes Schuhwerk, wenn Sie auf die Leiter steigen.

- Vermeiden Sie Arbeiten auf der Leiter mit einseitiger Last, z. B. seitliches Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
- Bleiben Sie nicht ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Leiter (Müdigkeit ist eine Gefahr). Steigen Sie sofort von der Leiter, wenn Sie Müdigkeit verspüren.
- Transportieren Sie nur leichte, handliche Gegenstände, wenn Sie sich auf der Leiter befinden.
- Vermeiden Sie Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Stehleitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Materialien (z. B. Ziegel oder Beton).
- Halten Sie sich bei Arbeiten auf der Leiter immer mit einer Hand fest oder, falls dies nicht möglich ist, treffen Sie zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen.
- Es darf sich immer nur eine Person auf der Leiter befinden.
- Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.
- Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- Bei Verwendung im Freien Vorsichtsmaßnahmen gegenüber Wind ergreifen.
- Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:
 - Überprüfen, dass Holme/Beine (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
 - Überprüfen, dass Holme/Beine um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
 - Überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
 - Überprüfen, dass Holme/Beine nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
 - Überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
 - Überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;
 - Überprüfen, dass GummifüÙe nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
 - Überprüfen, dass die Leiter frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);

- Überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- Überprüfen, dass keine Teile oder Befestigungen des Podests (wenn vorhanden) fehlen und dass das Podest nicht beschädigt oder korrodiert ist.

Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter NICHT benutzt werden.

Leiter und Lieferumfang prüfen



Verletzungsgefahr!

Wenn Sie eine beschädigte Leiter verwenden oder die Leiter unsachgemäß gebrauchen, besteht ein großes Verletzungsrisiko.

- Prüfen Sie die Leiter nach der Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegen-

ständen öffnen, kann die Leiter schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Leiter aus der Verpackung und platzieren Sie sie auf einer weichen Unterlage.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Abb. auf S. 36).
3. Kontrollieren Sie, ob die Leiter oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leiter nicht. Wenden Sie sich in diesem Fall an unseren Kundenservice.

Benutzung



Verletzungs- und Quetschgefahr!

Bei unsachgemäßer Montage oder Handhabung der Leiter entstehen Risiken, die zu Verletzungen und Quetschungen führen können.

- Überprüfen Sie den sicheren Sitz der Stufen vor jedem Gebrauch.
- Überprüfen Sie die Leiter vor jeder Benutzung auf einen fehlerfreien und unbeschädigten Zustand und Funktionalität.

– Achten Sie beim Zusammenklappen auf Ihre Hände und Finger.

1. Klappen Sie die Leiter auf. Stellen Sie sicher, dass die Arretierung **4** der Plattform **2** eingerastet ist und die Leiter sicher in aufgeklappter Stellung steht.
2. Zum Zusammenklappen öffnen Sie die Arretierung, indem Sie die Plattform mit der Hand vorsichtig anheben, und klappen Sie die Leiter zusammen.

Reinigung und Wartung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Wenn Sprossen oder Holme verunreinigt sind, können Sie leicht abrutschen, von der Leiter herunterstürzen und sich verletzen.

- Halten Sie die Leiter sauber. Entfernen Sie Verunreinigungen, wie z. B. Schmutz, Farbreste etc., nach jeder Benutzung, bevor Sie die Leiter zusammenklappen.
- Wischen Sie immer die Sprossen ab.
- Lassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten aus-

schließlich von fachkundigen Personen durchführen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leiter kann zu Beschädigungen der Leiter führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Halten Sie die rutschfesten Kappen der Standfüße frei von Schmutz, Schleifabrieb und dergleichen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer fachkundigen Person durchgeführt werden und den Anweisungen des Herstellers entsprechen.
- Für die Reparatur und den Austausch von Teilen, z. B. Leiterfüßen, kontaktieren Sie den Hersteller.

- Führen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten an der Leiter keinesfalls selbstständig durch. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller oder an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Handhabung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Überprüfen Sie die Leiter regelmäßig auf Beschädigungen.
- Reinigen Sie die Leiter bei sichtbaren Verschmutzungen möglichst direkt nach dem Gebrauch.
- Reinigen Sie die Leiter mit einem Besen oder einem Tuch.
- Trocknen Sie die Leiter und insbesondere die Sprossen nach der Reinigung gründlich ab.

Aufbewahrung und Transport



Lagern Sie die Leiter gemäß der nachfolgend aufgeführten Anweisungen des Herstellers.

- Reinigen Sie die Leiter wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben und trocken Sie sie vollständig ab, bevor Sie sie verstauen.
- Klappen Sie die Leiter nach jeder Benutzung vollständig zusammen.

- Befestigen Sie die Leiter beim Transport sicher (z. B. auf Dachträgern oder im Auto), um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie Leitern aus oder mit Thermoplast, Duroplast und verstärkten Kunststoffen geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Leiter in trockener Umgebung senkrecht stehend oder flach liegend.
- Lagern Sie die Leiter an einem trockenen Ort, vor Witterungsverhältnissen geschützt und für Kinder unzugänglich.
- Lagern Sie die Leiter unter Berücksichtigung der folgenden Aspekte:
 - Ist die Leiter fern von Bereichen gelagert, in denen ihr Zustand sich schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, den Elementen ausgesetzt)?
 - Ist die Leiter in einer Stellung gelagert, welche dazu beiträgt, dass sie gerade bleibt (z. B. an einer Leiterhalterung an den Holmen aufgehängt oder auf einer sauberen Fläche abgelegt)?
 - Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden kann?
 - Ist die Leiter dort gelagert, wo sie keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellt?
 - Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht mit Leichtigkeit für kriminelle Zwecke verwendet werden kann?

- Ist bei dauerhafter Aufstellung der Leiter (z. B. auf einem Gerüst) sichergestellt, dass sie nicht von unbefugten Personen benutzt wird (z. B. von Kindern)?

Unfallursachen

Die nachfolgend aufgeführte, unvollständige Auflistung von Risiken nennt typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern.

Berücksichtigen Sie die genannten Risiken beim Umgang mit der Leiter als Grundlage sicheren Arbeitens, um Unfälle zu vermeiden.

a) Verlust der Standsicherheit

1. Falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz).
2. Falsche Stellung der Leiter (z. B. falscher Aufstellwinkel bei Anlegeleitern oder nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern).
3. Nach außen wegrutschen am unteren Leiterende (z. B. Wegrutschen des unteren Endes von der Wand bei Anlegeleitern).
4. Seitliches Abrutschen, Kippen von Anlegeleitern (z. B. durch zu weites Hinauslehnen oder ungenügenden Halt auf der obersten Stufe).
5. Zur Seite wegfallen.
6. Zustand der Leiter (Fehlen von rutschhemmenden Füßen bei Anlegeleitern);
7. Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe;

8. Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);
9. Ungünstige Witterungsbedingungen (z. B. Wind);
10. Aufprall auf die Leiter (z. B. Fahrzeug oder Tür).

b) Unsachgemäße Handhabung

1. Aufrichten der Leiter in die Gebrauchsstellung.
2. Aufstellung und Abbau der Leiter.
3. Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter.

c) Ausrutschen, Stolpern und Stürzen

1. Ungeeignetes Schuhwerk.
2. Verunreinigte Sprossen.
3. Leichtsinnes Verhalten des Benutzers (z. B. zwei Stufen auf einmal nehmen, an den Holmen hinabrutschen).
4. Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen).

d) Versagen der Leiterkonstruktion

1. Schlechter Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme, Abnutzung/ Verschleiß, Veränderung der Kunststoffteile aufgrund von Sonneneinstrahlung).
2. Überbelastung der Leiter.
3. Nicht dem Verwendungszweck entsprechende Benutzung.

e) Elektrische Gefährdungen

1. Falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten.
2. Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehlersuche).
3. Aufstellen der Leiter in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung (z. B. Hochspannungsfreileitungen).
4. Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen).

Technische Daten

Modell:	8884-201
Artikelnummer:	3578
Gewicht:	4,8 kg
Maximale Belastung:	150 kg

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leiter entsorgen


- Entsorgen Sie die Leiter gemäß den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetzen.

Prüfliste

Führen Sie eine regelmäßige Inspektion der Leiter durch und berücksichtigen Sie dabei folgende Prüfpunkte. Verwenden Sie die Leiter nur, wenn alle Punkte geprüft wurden und keine Mängel vorhanden sind.

Leiterelement:	Prüfpunkte:
Allgemeine Prüfpunkte	<ul style="list-style-type: none">- Alle Befestigungen (Nieten, Schrauben, Bolzen etc.) müssen vollständig vorhanden sein.- Sind Befestigungen evtl. locker oder korrodiert?- Sind Verunreinigungen (z. B. Schmutz, Schlamm, Lack, Öl oder Fett) an der Leiter vorhanden?
Leiterholm, Leitersprosse, Holmverbindung	<ul style="list-style-type: none">- Sind die Leiterholme evtl. verbogen, verdreht, verbeult, rissig oder korrodiert?- Alle Leitersprossen müssen vollzählig vorhanden sein.- Sind Leitersprossen evtl. abgenutzt, lose, korrodiert oder beschädigt?
Plattform, Gelenke, Beschläge	<ul style="list-style-type: none">- Überprüfung der Funktionalität, Festigkeit sowie auf Beschädigung und Korrosion- Sind Gelenke, Plattformen evtl. beschädigt, locker oder korrodiert?
Leiterfüße	<ul style="list-style-type: none">- Füße auf Festigkeit, sowie auf Beschädigungen und Korrosion prüfen.- Alle Leiterfüße müssen vorhanden sein.- Sind Leiterfüße locker, verschlissen oder korrodiert?
Spreizsicherung	<ul style="list-style-type: none">- Technischen Zustand des Spannseils prüfen.- Sind die Befestigungspunkte in gutem Zustand?- Sind Beschädigungen, Risse vorhanden?
Sicherheitsbügel, Ablageschale (Ablagefläche)	<ul style="list-style-type: none">- Technischen Zustand des Sicherheitsbügels bzw. der Ablageschale prüfen.- Sind Beschädigungen, Risse vorhanden?
Leiterkennzeichnungen	<ul style="list-style-type: none">- Sind alle Kennzeichnungen vorhanden und gut lesbar?

KLANTENSERVICE · SERVICE CLIENTS · KUNDENSERVICE

 0800 26333

Gratis hotline / Hotline gratuite / Kostenfreie Hotline
Bereikbaar ma.–vr.: 08.00–17.00 uur
Accessibilité du lun au ven : 8h à 17h
Erreichbarkeit Mo.–Fr.: 08.00–17.00 Uhr



www.hvs-leitern.com
askunden@jlu.de

© Copyright

Herdruk of reproductie
(ook gedeeltelijk)
slechts met de goedkeuring van:

Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany
2019

Dit drukwerk, inclusief alle onderdelen ervan, is beschermd door het auteursrecht. Elk gebruik buiten de strikte grenzen van het auteursrecht is zonder toestemming van Hailo-Werk verboden en strafbaar.

Dit geldt in het bijzonder voor reproducties, vertalingen, microverfilmingen en het invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Vervaardigd door:
Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany

© Copyright

Réimpression ou duplication
(même sous forme d'extraits)
uniquement avec l'autorisation de :

Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany
2019

Ce document imprimé, y compris toutes ses parties, est protégé par la législation sur les droits d'auteur. Tout usage hors des limites étroites des droits d'auteur est interdit et punissable sans autorisation de Hailo-Werk.

Ceci est particulièrement valable pour les duplications, traductions, mises sous microfilms et la sauvegarde et le traitement sur des systèmes électroniques.

Fabriqué par :
Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:

Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany
2019

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der Hailo-Werk unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmingen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Hergestellt von:
Hailo-Werk
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Germany